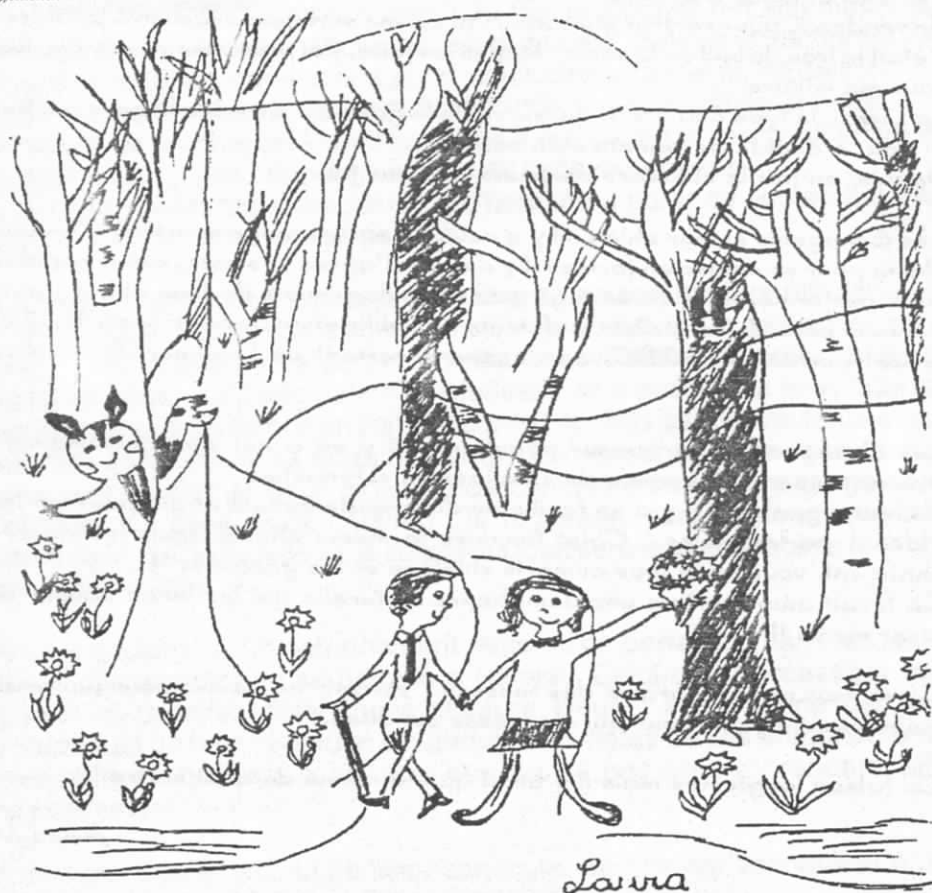




Editeur responsable : José JACOBS drève de Linoy, 6 - 5030 ERNAGE.

Mise en page et impression : Roland VANHAUWAERT.

Distribution : Eugène DEHOUX, Colette & Serge JORIS,

Elisabeth LACROIX, Georgette & Robert NOEL,

Marie Christine SCHÜMMER, Marie Thérèse & Roland THOMAS.

LES INSERTIONS POUR LE PROCHAIN NUMÉRO DOIVENT PARVENIR AVANT LE 20 DU MOIS,

PARAIT LE PREMIER SAMEDI DU MOIS SAUF AU MOIS D'AÔÛT.

Vraiment n'importe quoi ?

Qu'est-ce que c'est que ces « conneries » de couyons, de couyonnés, de couyonneux qui attendent le retour du bronzé !! Non seulement ils me fendent le « cœur » mais ils me font tourner du « pique » !!

Bell « ga et kom » a creusé son « Shuttel » = tunnel.

Un vendredi, pour rentrer chez moi, j'ai eu une sérieuse décision à prendre : c'était le trou, le bull ou le sable. Réflexion faite, j'ai pris le moins dangereux pour ma voiture.

Le Lundi, le type à la 4 x 4, qui surveille le gars qui surveille le gars qui fait le trou, a décidé de remettre du sable.

Depuis, on fait le « Dakar » plusieurs fois par jour.

Les Ernageois et leur chien : il y a ceux du matin, tenue sportive, d'un pas alerte pour se mettre en forme ; il y a ceux d'après la sieste, moins rapides mais performants si on en juge par le soulagement de leur cabot ; puis viennent ceux du soir, c'est la détente ou l'obligation de faire sortir la bête : tenue sportive ou BCBA, ça dépend sûrement de l'humeur de ce cher toutou.

Les Ernageois et la rumeur populaire : il y en a qui sont certainement traumatisés par l'absence de « Dallas » ou « Dynastie ».

Je leur signale qu'il y a un feuilleton de grande écoute et qui pourrait les aider à parler moins. C'est toujours la même chose, seuls les décors changent, vous avez tous compris « Hélène et les garçons » !!

Ca ferait quand même une demi-heure culturelle qui les ferait causer ou jaser moins !!

C'est bien aussi l'horaire des messes. Avant, on savait pourquoi mais maintenant on sait pour qui « la messe est dite ».

Ca faisait longtemps mais il y avait quand même de quoi écrire !!!

Arlequin.

**« Pour bien juger,
il faut tout comprendre ».**

Henri De Régnier.

Si, dans notre petit Ernage,
ce principe entraine un peu plus dans les moeurs,
n'y aurait-il pas moins de peine,
plus de joie de vivre pour chacun d'entre-nous ?
Une Ernageoise.

A bout de souffle.

Le mardi 17 mai dernier, l'association des «3x20» d'Ernage fêtait, le verre de l'amitié à l'appui, le cinquantième anniversaire du mariage d'Yvonne et de Willy Mathy.

Un fois de plus, bravo chers amis ! Puissiez-vous remettre cela dans cinquante ans, soit plus exactement en 2044.

Hélas ! au cours de la réunion, une nouvelle peu réconfortante devait jeter une ombre sur l'enthousiasme général lorsqu'Augusta, dynamique secrétaire du mouvement, annonça que la trésorerie du cercle n'était plus à même de financer intégralement l'excursion organisée chaque année, fin juin. C'est ainsi que quiconque désire participer à cette excursion en 1994 devra recourir à ses propres deniers, à raison de 200 F. par personne.

Il fut un temps où le problème ne se posait pas lorsque les «3x20» mettaient sur pied, soit une soirée théâtrale, soit un dîner dont les bénéfices - ce n'est un secret pour personne - renflouaient plus ou moins confortablement la caisse.

Les soirées théâtrales ont eu leur temps parce que les pièces en wallon, dont il était question, intéressent de moins en moins les générations plus jeunes. L'on ne peut donc compter sur le sujet pour se refaire une santé. L'un ou l'autre dîner reste une formule susceptible de faire sourire le trésorier le plus aigri. Hélas ! semblable réalisation exige un déploiement de forces et de compétences tel, que les «3x20» ne se sentent plus de taille à affronter pareilles responsabilités.

C'est pourquoi ai-je tort de penser qu'en diverses circonstances les jeunes et moins jeunes du village ont fait preuve de tant de solidarité et de convivialité que, le jour où les «3x20» leur feront appel, ils auront à cœur de répondre : «présent».

D'ores et déjà, leurs aînés leur sont pleins de gratitude.

Reste la formule que j'aurais tort d'appeler magique puisqu'elle est appliquée dans la quasi totalité des groupements de «3x20», à savoir : la cagnotte constituée par le bénéfice réalisé sur les boissons consommées, en cercle privé, dans le local des réunions.

L'unanimité des «3x20» fidèles aux réunions mensuelles de l'association souhaite pouvoir y prendre l'un ou l'autre verre, à l'exclusion du café servi avec le goûter. Les aider dans la réalisation de ce souhait leur permettrait de redorer sensiblement leur blason. Le geste revêt, à mon sens, un caractère éminemment social. Le «Vade mecum» de l'A.S.B.L. ERNAGE ANIMATION est d'ailleurs précis à ce sujet.

Espérons qu'un bon geste de ceux dont dépend l'octroi de la faveur verra prochainement le jour. Les «3x20» ne l'ont-ils pas bien mérité ?

N.B.

La présente réflexion n'engage que son auteur, lequel - cela va de soi - s'est néanmoins entouré des garanties minimales nécessaires au bon fonctionnement du système, du moins pour ce qui concerne la cagnotte.

Franz LABARRE.



EGLISE ST BARTHELEMY

Début mai, Monsieur le Gouverneur de la Province de Namur avertissait le Conseil de Fabrique de ce que, sur proposition du Ministre de la Justice, un arrêté royal autorisait les travaux de restauration de l'église St Barthélemy, patrimoine commun de tous les Ernageois.

Dès cet accord, les dernières démarches administratives ont été entreprises, ainsi qu'un contact avec l'entrepreneur en vue de déterminer la date de début des travaux, dont l'exécution prévue est de 60 jours ouvrables. C'est enfin le bout d'un long tunnel, l'aboutissement d'une procédure entamée en 1978 et dont, malheureusement, moult difficultés financières ou autres retardèrent le cheminement du dossier. C'est ainsi que, fin des années 1980, il fut décidé de scinder le dossier et que de nouvelles verrières furent placées en 1991.

Pour ce qui concerne les autres travaux, ils furent repris dans un plan communal triennal, étant susceptibles d'être subsidiés par la Région Wallonne. Ce qui est le cas.

Nous savons bien que ces travaux ne se feront pas sans poser quelques problèmes pour l'organisation des offices, mais nous sommes persuadés que les paroissiens le comprendront et l'accepteront. Ils apprécieront ensuite d'autant mieux de se retrouver dans un édifice entièrement rénové et dont vous conviendrez qu'il en avait grand besoin.

Pour votre information, sachez que semblable dossier requiert de multiples contacts avec l'Administration Communale, les services de la Province et de la Région Wallonne, l'Administration des Cultes du Ministère de la Justice en passant par l'Evêché, sans oublier l'architecte, l'entrepreneur et les divers corps de métier.

On vous tiendra informés du suivi des dernières démarches.

Pour le Conseil de Fabrique,
Eugène DEHOUX.



PAROISSE SAINT BARTHELEMY

Mois de juin 1994

mer 01 19h00
jeu 02

Auguste, Elise et Ida Agénor ; Zoé Goossens
déf. Goossens-Loze-Lauwers-Romain

ven	03		en rem. Enf. Jésus de Prague & St Mutien Marie
sam	04		Jean-Baptiste et Thérèse Grandhenry
dim	05	10h00	Fête du Saint Sacrement ; Omer Lambert
lun	06	19h00	déf. Gerrebos-Blondelle-Trémouroux
mar	07		Véronique Depireux
mer	08		Franz Gremez
jeu	09		un défunt
ven	10		déf. fam. Jacqmin-Lomba
sam	11		Georges Regnier
dim	12	10h00	11ème dim. année B ; Paul Leroy
lun	13	19h00	pour les oubliés de la prière
mar	14		Joffre Lacroix
mer	15	19h00	Fête de l'Adoration
jeu	16		Louise Hubinon
ven	17		déf. Stoquart-Dujardin
sam	18		Notre-Dame de Grâces
dim	19	10h00	12ème dimanche dans l'année
lun	20	19h00	pour les jeunes d'Ernage
mar	21		en rem. à Notre Dame de Beauraing
mer	22		François Raymakers
jeu	23		Louis Bouvier et déf. Bouvier-Bassinne-Brabant
ven	24		Fête de la Nativité de St Jean-Baptiste
sam	25		Joseph Biélande et Hortense Marchal
dim	26	10h00	13ème dimanche dans l'année
lun	27	19h00	Marcel et Louis Henry
mar	28		Notre Dame des affligés
mer	29		Fête de Saints Pierre et Paul
jeu	30		pour tous les défunts
ven	01/07		déf. fam. Labar-Marchal
sam	02		à une intention particulière
dim	03	10h00	14ème dimanche dans l'année.



ASBL RAPID ERNAGEOIS

Nous voici arrivés au terme d'une saison qui nous aura procuré satisfactions et quelques déboires.

Confrontés chaque année au problème du recrutement, nous étions parvenus à constituer trois équipes. Malheureusement, les défections de joueurs nullement motivés par l'esprit du club ont contraint le RE3 à déclarer forfait en cours de saison.

Les deux autres équipes drillées par des délégués dévoués se sont

classées honorablement dans leur série. Le RE1 composée d'éléments chevronnés et de quelques espoirs a mérité des éloges pour le jeu déployé, l'esprit de camaraderie et le fair-play, autant de points positifs qui ne peuvent que réjouir les responsables. Quant aux joueurs du RE2, en mauvaise posture durant quelques semaines, ils sont parvenus à redresser une situation difficile. La aussi, grâce au travail et à la psychologie du délégué, la bonne entente fut de mise.

Nous retiendrons encore les nombreuses remises décrétées par l'Union Belge, remises qui ont engendré quelques désagréments aux footballeurs mais qui ont suscité les rencontres des fameux couyonneux dont les parties mémorables vous sont contées depuis plusieurs semaines. Une question souvent posée par les visiteurs ? Mais où et quand ces spécialistes se sont-ils entraînés ? sur le train ? au travail ?

Nous tenons à remercier nos sympathisants, à souhaiter être rejoints par quelques jeunes pour qui le football ne rime pas avec argent, à vous retrouver nombreux dans la tribune ou autour de la table des cartes.

Date à retenir :

le 26 juin à 10 heures : jogging du RAPID ERNAGEOIS....

J.M. HENRY.



Les fleurs sont des mots d'amour !

Le dimanche, 24 avril dernier, à la salle «La Concorde», Madame STREBELLE avait décidément mis les petits plats dans les grands pour ravir les plus sceptiques, dont j'étais, à douter de l'efficacité de son exposition florale.

Certes la salle «La Concorde» nous a-t-elle déjà réservé bien d'agréables surprises mais, ce 24 avril, nous y avons découvert du jamais vu.

Franchis le seuil de la salle, c'était entrer de plein pied dans l'éblouissement d'une île de beauté tant la décoration, jusque dans les moindres détails, avait été élaborée avec le souci minutieux de la perfection.

J'ai apprécié plus particulièrement la hardiesse des superbes montages en fleurs séchées qui, de mon humble avis, constituaient le bouquet final d'un remarquable feu d'artifice.

J'ai surtout eu la chance, parmi les très nombreux visiteurs, de pouvoir m'entretenir quelques instants avec Madame STREBELLE dont le charme et la gentillesse, auxquels il est difficile de se dérober, sont indiscutablement en parfaite harmonie avec la finesse expressive de ses réalisations.

Bravo ! Madame STREBELLE, pour votre astucieuse initiative.

Les Ernageois qui n'ont pas eu l'occasion de visiter votre exposition auront

tout intérêt à faire votre connaissance lors de votre prochaine installation en nos murs et, plus précisément, rue Augustin Romain où vous serez la proche voisine des CHALON.

Je vous y souhaite d'ores et déjà la bienvenue et plein succès.

Franz LABARRE.



MUTUALITE CHRETIENNE DE NAMUR

Section n° 30 à ERNAGE

Permanence : Rue Omer Piérard 124

En juin : les mardis 7 et 21 de 16 à 19 heures

En juillet : les mardis 5 et 19 de 16 à 19 heures.

WORLD ASSISTANCE CARD

Pour ceux qui partent en vacances à l'étranger, la Mutualité Chrétienne a créé un service spécifique dans le cadre de son assurance complémentaire.

C'est le «service d'aide médicale urgente, assistance et couverture des soins à l'étranger».

Une brochure reprenant le texte complet des conditions générales est à votre disposition.

Quelques conseils pratiques :

a) Emportez toujours votre WORLD ASSISTANCE CARD, elle est imprimée au verso de votre carte d'assurance-maladie

b) Votre séjour à l'étranger doit avoir un caractère récréatif

c) La durée de ce séjour ne peut excéder six semaines.

Cette période peut être prolongée jusqu'à trois mois à condition d'en avertir la Mutualité Chrétienne de Namur au préalable

d) Pour tout problème, il y a lieu de contacter par téléphone la centrale d'alarme mutuelliste EURO CROSS, et cela où que vous soyez ;

e) Pour certains pays, il est conseillé de demander, au moins huit semaines à l'avance, un document complémentaire :

E111 : Royaume-Uni, Espagne, Italie, Grèce, Suède, Autriche, Finlande, Norvège, Islande

BTUN11 : Tunisie

B.T.8 : Turquie

B.4.11 : Yougoslavie

f) Il est également conseillé aux affiliés qui se rendent en séjour récréatif aux Etats-Unis ou au Canada, de souscrire une assurance privée car la couverture du service ne suffit pas.

Bonnes vacances.

Tombola 1994 d'aide aux malades

Bien que, dans notre pays, la sécurité sociale offre une couverture des plus élevées, quand la maladie survient, elle a très vite fait de déséquilibrer les finances d'une famille.

C'est pourquoi, chaque année, l'Alliance Nationale des Mutualités Chrétiennes lance une action de solidarité par le biais d'une tombola.

Sur les 4 dernières années, 3 voitures ont été remportées par des membres de la Mutualité Chrétienne de Namur et, au tirage du 29 avril 1994, une chaîne stéréo a notamment été gagnée par le billet portant le n° 187.251 vendu à Ernage.

Merci à ceux qui ont participé à cette tombola.

Eugène DEHOUX.

GARE D'ERNAGE

Tableau horaire des trains

du 29.5.94 au 27.5.95.

En semaine

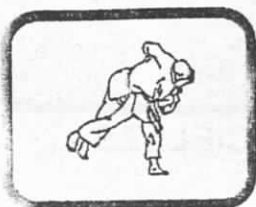
Vers Namur :		5h16	6h16	7h16	7h38
8h16	9h17	10h16	11h16	12h16	13h16
14h16	15h16	16h36	17h21	17h49	18h16
19h16	20h16	21h16	22h16	23h36	
Vers Bruxelles		4h45	5h26	6h17	6h54
7h18	8h01	8h27	9h26	10h26	11h26
12h26	13h26	14h26	15h26	16h26	17h01
17h26	18h26	19h26	20h26	21h26	22h26

Les samedis, dimanches et jours fériés

Vers Namur :		7h16	9h17	11h16	13h16
15h16	17h21	19h16	21h16		
Vers Bruxelles :		8h27	10h26	12h26	14h26
16h26	18h26	20h26	22h26		

Les trains de 7h38 vers Namur et 17h01 vers Bruxelles sont supprimés pendant les vacances scolaires.

Un retraité de la S.N.C.B.



BILAN D'UNE SAISON

La saison 1993-1994 a été quelque peu perturbée en son début du fait de certains remaniements au sein du club. Le cours adultes a été supprimé mais, à la demande de plusieurs judokas, nous avons pu le reprendre en cette fin de saison. Nous le maintiendrons si la participation s'avère nombreuse et fidèle. Un cours de techniques fondamentales a été ouvert le mercredi et, vu le succès obtenu, nous pensons continuer cette expérience. Il pourrait y avoir des changements d'horaires à partir de septembre. Ils seront communiqués en temps utile.

A cause de difficultés administratives, cette saison n'a pas été riche en compétitions, nous nous efforcerons d'y remédier et un calendrier sera établi ; les compétitions seront choisies selon divers critères : niveau, situation, date. La participation des judokas sera envisagée avec plus de sérieux et nous inscrirons en compétition les sportifs qui «en veulent» et qui suivront assidûment les entraînements. Dix rencontres par saison nous semblent idéales et pour motiver nos compétiteurs, un challenge sera organisé sur base d'une cotation : le règlement sera communiqué aux intéressés. En fin de saison, le sportif qui totalisera le plus de points recevra une récompense.

Nous signalons qu'un entraînement régional de perfection dans les techniques de compétition se déroule à Namur. Celui-ci est accessible aux cadets et cadettes détenant la ceinture bleue ; il est donné par des entraîneurs de haut niveau et est gratuit. Les dates de ces entraînements sont communiquées aux judokas et deux de nos filles s'y rendent déjà régulièrement.

A épinglez également, la participation d'une de nos représentantes à un stage organisé par la Ligue Francophone de Judo.

Une saison se termine, une autre recommence... nous avons des projets, nous espérons les partager avec tous nos anciens et accueillir beaucoup de petits nouveaux.

Bonnes vacances à tous, rendez-vous en septembre.

Le Judo d'Ernage.



RESULTATS DES COMPETITIONS OFFICIELLES

CHAMPIONNAT PROVINCIAL POUR CADETS

BODART Nicolas	- 55 kg 3ème
DUFRASNE Gwenaëlle	- 52 kg 3ème
GIGNOT Sylvie	- 44 kg 2ème

CHAMPIONNAT REGIONAL POUR CADETTES

DUFRASNE Gwenaëlle	- 52 kg 2ème
--------------------	--------------

RESULTATS DES COMPETITIONS AMICALES

CATEGORIE, NOM, POIDS	LIEU, DATE, CLASSEMENT			
	JODOIGNE 20 mars 1994	SAINT-DENIS 27 mars 1994	OREYE 16 avril 1994	BRAINE 01 mai 1994
<u>PREMINIME</u>				
DEGRUISE Cédric +50kg	2me	2me	1er	-
DE SAEDELEER Corentin -34kg	-	2me	-	-
<u>MINIME</u>				
DESPONTIN Julien -38kg	2me	-	2me	3me
GIGOT Frédéric -38kg	3me	4me	-	3me
SMEKENS Sébastien -42kg	2me	4me	1er	3me
VILAIN Olivier -34kg	3me	-	-	-
WEINQUIN Jean-Claude -50kg	3me	1er	2me	3me
<u>CADET</u>				
BODART Nicolas -55kg	-	-	4me	-
DEFRESNES Nicolas -46kg	3me	3me	4me	3me
DUFRASNE Gwenaëlle -56kg	-	2me	2me	-
GIGNOT Sylvie -44kg	2me	2me	2me	3me

LE NA JOIE

SUPPLEMENT AU No 206 du 04 juin 94

Feuillelet d'info mensuel
publié pour la
COMMUNAUTÉ ERNAGEOISE
AVEC l'aide de l'ASBL
ERNAGE ANIMATION.



Editeur responsable : José JACOBS drève de Linoy, 6 - 5030 ERNAGE.

Mise en page et impression : Roland VANHAUWAERT.

Distribution : Eugène DEHOUX, Colette & Serge JORIS,

Elisabeth LACROIX, Georgette & Robert NOEL,

Marie Christine SCHÜMMER, Marie Thérèse & Roland THOMAS.

LES INSERTIONS POUR LE PROCHAIN NUMÉRO DOIVENT PARVENIR AVANT LE 20 DU MOIS,

PARAIT LE PREMIER SAMEDI DU MOIS SAUF AU MOIS D'AOUT.





Des chemins de la Grèce antique à la Chaussée Romaine

IASSAS

Combien de fois a-t-on entendu à Ernage et à Gembloux, durant le week-end de l'Ascension, ce petit mot que l'on utilise en Grèce tout autant pour saluer ses amis que pour trinquer à leur santé.

Tous les prétextes étaient en effet bons pour recourir à ce vocabulaire de la sympathie, dont les nuances subtiles furent vite saisies par les Ernageois.

C'est le vendredi 13 mai qu'une délégation de notre village attendait nos seize visiteurs skiriotes, Maire en tête, pour les conduire à Ernage après un tour de Bruxelles où défilèrent, dans une succession d'enchantements, la pierre blanche de la cathédrale, les dorures de la Grand-Place et la douceur du très bruxellois, pain à la grecque, sous les éclaboussures facétieuses de Manneken-Pis et sur fond d'aquarelle de verdure.

Nouvel accueil devant l'église d'Ernage, avec tout juste assez de pluie pour ne pas démentir la réputation de notre climat, et présentation des familles d'accueil, sous le regard débonnaire de nos géants, Joseph et Mathilde.

IASSAS ensuite, et une fois de plus, autour de notre bière locale au Relais de l'Abbaye de Gembloux.

Après une première nuit, courte comme les deux suivantes, la Station de Génie rural du Centre de Recherches agronomiques de Gembloux attendait nos amis skiriotes et leurs hôtes pour une présentation technique et omérique, éminemment appréciée, suivie d'un généreux barbecue.

La soirée du samedi se déroula dans le cadre des fêtes du jumelage de Gembloux avec Epinal et Loughborough, auquel s'intégrait la fraternisation avec les skiros. Ce fut l'occasion d'applaudir une troupe de danseurs grecs venus d'Anvers, et dirigée par une skiriote de notre métropole.

La claque et la ferveur des Ernageois se répandirent instantanément à travers le chapiteau et la salle qui accueillaient les très nombreux participants venus des différents coins d'Europe.

Mais le dimanche succédant déjà insensiblement au samedi dans une fin de soirée qui s'alanguissait chez les Spiros au son du bouzouki et des voix hellènes, dans l'accompagnement du retsina et de la fêta.

Dimanche matin, notre pope, notre communauté paroissiale et nos choristes accueillirent Skiros dans le recueillement et la convivialité d'un office où résonnaient les accents d'un oecuménisme spontané.

Puis ce fut, la suite des discours, échanges de cadeaux et hymnes nationaux au Château du Bailli, sous un soleil à faire pâlir les rayons méditerranéens.

Enfin, le dimanche soir réservait à nos hôtes la gerbe IASSAS d'une soirée spécifiquement ernageoise à laquelle vinrent se joindre les autorités communales et les responsables du Comité de Jumelage, dans un tourbillon de souvenirs du peuple ernageois à Skiros, de gastronomie, de danses d'un second groupe grec, de Gilles ernageois, de sirtaki, de «iassas» de «iassas» et encore de «iassas», puis, de chants de plus en plus mélancoliques dans lesquels frémissaient déjà les premiers sanglots du départ.

Et de nouveau, lundi, des Ernageois étaient là, plus nombreux encore que le premier jour, pour saluer et même pour raccompagner à l'aéroport nos chers amis skiriotes, dans un échange d'effusions, d'adresses et de promesses de retour.

La sympathie et l'enchantement de nos visiteurs cherchaient à s'exprimer à travers les mots de leur belle langue, de la secourable langue de Shakespeare et des quelques premières paroles prononcées dans un français dont les accords timides cherchaient à communiquer l'inexprimable.

IASSAS enfin, et cette fois entre nous Ernageois, à tous ceux qui firent de ce week-end un arc-en-ciel d'amitié entre nos deux communautés.

Merci au Comité ernageois, aux activités communales, au Comité de Jumelage, aux Géants, à Saint Barthélemy, à l'ASBL Ernage Animation, à la chorale, aux danseurs, aux chorégraphes, aux commerçants ernageois, aux cuistots, aux serveurs, aux décorateurs, aux pilotes, aux traducteurs omniprésents et surtout aux familles d'accueil, largement récompensées de leur hospitalité pour les liens privilégiés créés avec leurs invités.

...Un coin de ciel bleu est entré à Ernage par la magie de nos frères jumeaux skiriotes et aucune humeur de notre climat capricieux ne pourra en ternir l'éclat.

IASSAS

Francis Félix